

Mikro ve Küçük İşletmeler için Hızlı Destek Projesi (P174144)

ÇEVRESEL ve SOSYAL TAAHHÜT PLANI (ESCP)

4 Aralık, 2020

ÇEVRESEL VE SOSYAL TAAHHÜT PLANI

1. Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB) (bundan sonra Borçlu olarak anılacaktır) MKİ (Mikro ve Küçük İşletmeler) için Hızlı Destek (P174144) Projesini (Proje) uygulayacaktır. Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (bundan sonra Banka olarak anılacaktır) Proje için finansman sağlamayı kabul etmiştir.
2. KOSGEB, Projenin Çevresel ve Sosyal Standartlara (ESS) uygun olarak uygulanması için maddi tedbirler ve eylemler uygulayacaktır. Bu Çevresel ve Sosyal Taahhüt Planı (ESCP), bunların her biri için maddi önlemler ve eylemler, özel belgeler veya planlar ve bunların her birinin zamanlamasını belirler.
3. KOSGEB ayrıca, Çevresel ve Sosyal Çerçeve (ESF) altında gerekli olan ve bu ESCP'de adı geçen, Çevresel ve Sosyal Yönetim Sistemi (ESMS), Paydaş Katılım Planı (SEP) gibi diğer Çevresel ve Sosyal (E&S) belgelerinin hükümlerine ve bu E&S belgelerinde yer alan zaman çizelgelerine de uyacaktır.
4. KOSGEB, yukarıda 1. maddede atıfta bulunulan birim tarafından özel önlemler ve eylemlerin uygulanması durumunda bile ESCP'nin tüm gerekliliklerine uymakla sorumludur.
5. Bu ESCP'de öngörülen önemli önlemlerin ve eylemlerin uygulanması, ESCP ve yasal sözleşmenin şartlarının gerektirdiği şekilde KOSGEB tarafından izlenecek ve Banka'ya rapor edilecek ve Banka, söz konusu önlemlerin ilerlemesini ve tamamlanmasını Proje uygulaması boyunca izleyecek ve değerlendirecektir.
6. Banka ve KOSGEB arasındaki anlaşma uyarınca, bu ESCP, Proje uygulaması sırasında zaman zaman, Proje değişikliklerinin ve öngörülemeyen durumların uyarlanabilir yönetimini yansıtabilmek için veya ESCP kapsamında yürütülen Proje performansının değerlendirilmesine yanıt olarak revize edilebilir. Bu gibi durumlarda, KOSGEB Banka ile yapılan değişiklikleri kabul edecek ve ESCP'yi bu değişiklikleri yansıtacak şekilde güncelleyecektir. ESCP'deki değişikliklere ilişkin anlaşma, KOSGEB ile Banka arasında imzalanan belgelerin değişimi yoluyla belgelenecektir. Borçlu, güncellenmiş ESCP'yi derhal açıklayacaktır.
7. Proje değişiklikleri, öngörülemeyen durumlar veya Proje performansının Proje uygulaması sırasındaki risk ve etkilerle değişmesi durumunda, KOSGEB bu riskleri değerlendirecek ve çalışma ve çalışma koşulları, iş ve toplum sağlığı ve güvenliği ve çevre üzerindeki riskleri ve etkileri içerebilecek bu tür risk ve etkileri ele almak hedefiyle eylemler ve önlemler uygulamak için gerektiğinde ek fonların sağlanmasını sağlayacaktır.

MADDİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ARALIĞI	Sorumlu Tüzel Kişilik/Otorite
İZLEME VE RAPORLAMA			
A	<p>DÜZENLİ RAPORLAMA</p> <p>Projenin çevresel ve sosyal performansı, ESCP'nin uygulanması, ESCP kapsamında gerekli olan E&S belgelerinin hazırlanması ve uygulanması, paydaş katılım faaliyetleri, şikayet mekanizma(larının) ve ESCP'nin uygulanması da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu bahsi geçen konular hakkında düzenli izleme raporları hazırlanır ve Banka'ya sunulur.</p> <p>İlk beş (5) geri ödemeli destek finansmanı için seçilen MKİ'lere ilişkin olarak, yürütülen ilk beş (5) Çevresel ve Sosyal Durum Tespiti (ESDD) Banka'ya sunulur.</p> <p>Bu Proje kapsamında en fazla tutarlı geri ödemeli destek finansmanı alacak olan beş (5) MKİ için ESDD'ler Banka'ya sunulur.</p>	<p>Kredinin Geçerlilik Tarihinden doksan (90) gün sonra ve ardından Proje uygulaması boyunca üç (3) ayda bir.</p> <p>Yürürlük tarihinden itibaren en geç altmış (60) gün içinde incelenmek üzere Dünya Bankası'na ilk beş (5) ESDD gönderilir.</p> <p>Proje uygulaması boyunca gözden geçirilmek üzere geri ödemeli destek finansmanı onaylanan en fazla tutarlı beş (5) MKİ için üç ayda bir ESDD'ler Banka'ya gönderilir.</p>	<p>KOSGEB Proje Uygulama Birimi (PIU)</p> <p>KOSGEB PIU</p> <p>KOSGEB PIU</p>
B	<p>OLAYLAR VE KAZALAR</p> <p>Proje ile ilgili çevre, etkilenen topluluklar, halk veya çalışanlar üzerinde önemli bir olumsuz etkiye sahip olan veya olması muhtemel olan ve KOSGEB ESMS'nin uygulanması sırasında karşılaşılan olaylar ve kazalar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere her türlü olay veya kaza derhal Banka'ya bildirilir.</p> <p>Geri ödemeli destek finansmanı alan MKİ'lerin, olay veya kaza hakkında yeterli ayrıntıyı, alınan veya ele alınması planlanan acil önlemleri veya düzeltici önlemleri belirten Neden Analizi (RCA) bulgularını, ödenen tazminatı ve uygun olduğu halde olaya dahil olan herhangi bir MKİ tarafından sağlanan bilgileri sağlaması gerekir.</p> <p>Daha sonra, Banka'nın talebine göre, olay veya kaza hakkında bir rapor hazırlanır ve tekrarını önlemek için herhangi bir önlem önerilir.</p>	<p>KOSGEB, olayın meydana gelmesinden sonraki 48 saat içinde önemli çevresel veya sosyal olayların (örneğin ölüm, kaybedilen zaman olayları, çevresel sızıntılar vb.) ayrıntılarını rapor edecektir. KOSGEB, RCA dahil, 30 iş günü içinde alınan önlemler ve tazminat tedbirlerini içeren bir olay raporu sunacaktır.</p>	<p>KOSGEB PIU</p>

MADDİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ARALIĞI	Sorumlu Tüzel Kişilik/Otorite
C	<p>ÇEVRESEL VE SOSYAL YÖNETİM SİSTEMİ (ESMS)</p> <p>Dünya Bankası'nın ESS 9'u uyarınca Geri Ödemeli Destek yararlanıcısı firmalarının orta ve düşük riskli faaliyetlerinin taranması, izlenmesi ve raporlanması için bir prosedür içeren bir ESMS geliştirilir ve uygulanır.</p>	Banka tarafından kabul edilebilir biçimde ve maddede bir ESMS geliştirilir, Kredi Yürürlüğe Girme tarihinden önce açıklanır ve kabul edilir.	KOSGEB PIU
ESS 1: ÇEVRESEL VE SOSYAL RİSKLER VE ETKİLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE YÖNETİMİ			
1.1	<p>ORGANİZASYONEL YAPI</p> <p>Çevresel ve sosyal uzmanlığı olan bir teknik personel atanarak, geri ödemeli destek finansmanı faaliyetlerinin yönetimi ve E&S risklerinin izlenmesi için Proje Uygulama Birimi'nin kapasitesi tam zamanlı kalifiye personel ve kaynaklarla artırılacak ve sürekliliği sağlanacaktır.</p> <p>Yukarıda belirtilen personelin Proje uygulamasının sonuna kadar görevde kalması sağlanacaktır.</p>	Çevresel ve sosyal uzman içeren bir PUB, KOSGEB tarafından Kredi Yürürlük Tarihi'nden önce Projeye atanacaktır. Atanan tüm KOSGEB personeli Proje süresince çalıştırılacaktır. Bu çevresel ve sosyal personel, KOSGEB'deki geri ödemeli destek finansmanı onay süreci içinde bulunacaktır.	KOSGEB
1.2	<p>ÇEVRESEL VE SOSYAL DEĞERLENDİRME</p> <p>KOSGEB, ESS9'un Banka tarafından kabul edilebilir gereklilikleri doğrultusunda tatmin edici bir ESMS geliştirecek, sürdürecektir ve uygulayacaktır. ESMS geri ödemeli destek finansmanı faaliyetlerinin Dünya Bankası Hariç Tutulanlar Listesi, Banka tarafından onaylanan ilgili ulusal yasalar ve Çevresel ve Sosyal Standartlar ile uyumlu olmasını sağlayacak belge ve prosedürleri içerecektir.</p> <p>Geri ödemeli destek finansmanı onay süreci kapsamında KOSGEB, her bir yararlanıcı MKİ için Hariç Tutma Listesi, Banka tarafından onaylanan ilgili ulusal yasalar, ESS'ler ve tüm potansiyel yatırımlar için uygunluk kriterleri doğrultusunda gerekli durum tespit gözden geçirmeleri yapacaktır. Uygun olduğu hallerde, gözden geçirmenin ardından belirlenen eksiklikleri ele almak için E&S eylem planları (ESAP) geliştirilecektir. Bu gözden geçirmeler geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ'ler tarafından yapılan beyanlara dayanarak il müdürlüklerindeki KOBİ Uzmanları tarafından yapılacaktır.</p> <p>KOSGEB, geri ödenebilir destek finansmanı için KOSGEB tarafından seçilen beş (5) yararlanıcıdan oluşan ilk seti önceden gözden geçirmesi için Banka'ya sunacak ve daha sonra proje uygulaması sırasında geri ödenebilir destek finansmanı için seçilmiş MSE yararlanıcılarının yerinde denetim kontrollerini gerçekleştirecektir.</p>	Banka tarafından kabul edilebilir biçimde ve formda ESMS, Kredinin Geçerlilik Tarihi öncesinde hazırlanacak, açıklanacak ve benimsenecek ve Proje boyunca uygulanacaktır. <p>Uygulanabilir olduğunda, Dünya Bankası için kabul edilebilir Dünya Bankası ESS'lerine yönelik ESAP belgeleri, KOSGEB tarafından geri ödemeli destek finansmanı onayı verilmeden önce MKİ yararlanıcıları için hazırlanacaktır.</p>	KOSGEB PIU

MADDİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ARALIĞI	Sorumlu Tüzel Kişilik/Otorite
ESS 2: İŞGÜCÜ VE ÇALIŞMA KOŞULLARI			
2.1	ÇALIŞMA YÖNETİMİ PROSEDÜRLERİ Banka tarafından onaylanan ilgili ulusal yasa ve ESS2 kapsamındaki gerekliliklerle uyumlu insan kaynakları (İK) politika ve prosedürleri sürdürülecek, uygulanacak ve Proje çalışanlarının bu politikalar hakkında bilgilendirilmesi ve bunlara erişmesi sağlanacaktır.	Kredinin Geçerlilik Tarihi ve Proje boyunca İK politika ve prosedürleri uygulanacak ve izlenecek ve üç aylık ilerleme raporları aracılığıyla raporlanacaktır.	KOSGEB PIU
2.2	PROJE İŞÇİLERİ İÇİN ŞİKAYET MEKANİZMASI Proje çalışanları için İK politika ve prosedürlerinde açıklandığı gibi, Banka tarafından onaylanan ilgili ulusal yasa ve ESS2 kapsamındaki şartlarla tutarlı olarak erişilebilir bir şikayet mekanizması (GM) sürdürülecek ve işletilecektir. Şikayet mekanizması GM cinsel istismar ve istismar (SEA) ve cinsel taciz şikayetleri (SH) alacak şekilde uyarlanacaktır.	Şikayet mekanizması, Kredinin Geçerlilik Tarihi'nden en geç 30 gün sonra çalışır ve Proje uygulaması boyunca sürdürülür. Proje İlerleme Raporları aracılığıyla üç ayda bir raporlanır.	KOSGEB PIU
ESS 3: KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİK ÖNLEME VE YÖNETİMİ			
3.1	KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİK ÖNLEME VE YÖNETİMİ KOSGEB'in yukarıdaki 1.2 numaralı eylemi uyarınca her geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ için yürütülecek olan E&S durum tespiti (ESDD) kapsamında, ESS3 KOSGEB ESMS kapsamında uygulanacaktır.	İlgili olarak değerlendirildiğinde, ESS3, geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ ESDD'sinin bir parçası olarak değerlendirilecek ve KOSGEB tarafından geri ödemeli destek finansmanı onaylanmadan önce belirlenen boşlukları ele almak için ESAP geliştirilecektir.	KOSGEB PIU
ESS 4: TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ			
4.1	TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ KOSGEB'in yukarıdaki 1.2 numaralı eylemi uyarınca her geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ için yapılacak E&S durum tespiti (ESDD) kapsamında, ESS4, KOSGEB ESMS kapsamında uygulanacaktır.	İlgili olarak değerlendirildiğinde, ESS4, geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ ESDD'sinin bir parçası olarak değerlendirilecek ve KOSGEB tarafından onay verilmeden önce belirlenen boşlukları ele almak için ESAP geliştirilecektir.	KOSGEB PIU
ESS 5: ARAZİ EDİNİMİ, ARAZİ KULLANIMI İLE SINIRLAMALAR VE GÖNÜLSÜZ YENİDEN YERLEŞİM			
5.1	Projeye İlgili Değil		
ESS 6: YAŞAYAN DOĞAL KAYNAKLARIN BİYOÇEŞİTLİLİK KORUMA VE SÜRDÜRÜLEBİLİR YÖNETİMİ			
6.1	Projeye İlgili Değil		

ESS 7: YERLİ İNSANLAR / ALT SAHARAN AFRİKA TARİHİ OLARAK KEŞFEDİLMİŞ GELENEKSEL YEREL TOPLULUKLAR			
7.1	Projeyle İlgili Değil		
ESS 8: KÜLTÜREL MİRAS			
8.1	Projeyle İlgili Değil		
ESS 9: FİNANSAL ARACILAR			
9.1.	<p>Geri ödemeli destek finansmanı onay sürecinin bir parçası olarak ve mevcut geri ödemeli destek finansmanı onay çerçevesi içinde KOSGEB, Banka tarafından kabul edilebilir bir E&S yönetim sistemi (ESMS) geliştirecek ve uygulayacaktır. Geri ödemeli destek finansmanı faaliyetlerinin E&S riskleriyle orantılı ESMS, aşağıdaki kilit unsurlarla basitleştirilmiş bir süreç içerecektir:</p> <p>(a) Genel bir strateji ve politika taahhüdü;</p> <p>(b) Aşağıdaki ilkelere ilişkin Çevresel ve Sosyal Prosedürler:</p> <ol style="list-style-type: none"> Proje kapsamındaki tüm geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ'lerin yasal sözleşmedeki istisnalara karşı izlenmesi. Proje kapsamındaki geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ'lerin potansiyel çevresel ve sosyal risk ve etkilerine göre izlenmesi, gözden geçirilmesi ve sınıflandırılması. Proje kapsamındaki tüm geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ'lerin ilgili ulusal yasalara ve ESS'lerin ilgili gerekliliklerinin uygunluğunun kontrol edilmesi, hazırlanması ve uygulanmasının gerekli olması. Yukarıdaki (c) 'nin gerekliliklerini karşılamak için gereken önlemlerin KOSGEB ile geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ arasındaki yasal sözleşmede belirtildiğinden emin olunması. Proje kapsamındaki geri ödemeli destek finansmanı yararlanıcısı MKİ'lere ilişkin çevresel ve sosyal bilgileri izlemek, saklamak ve düzenli olarak güncellemek. Dünya Bankası destekli portföyün çevresel ve sosyal riskinin izlenmesi. <p>(c) Organizasyonel Kapasite ve Yeterlilik - KOSGEB deneyimli bir teknik çevresel ve sosyal uzmanı işe alacak / atayacak ve ESMS uygulamasından sorumlu personelini eğitecektir.</p>	<p>Banka tarafından kabul edilebilir biçimde ve maddede bir ESMS geliştirilir, Kredi Yürürlüğe Girme tarihinden önce açıklanır ve kabul edilir.</p>	KOSGEB PIU

ESS 10: PAYDAŞ KATILIMI VE BİLGİLENDİRME			
10.1	PAYDAŞ KATILIM PLANI HAZIRLAMA VE UYGULAMA SEP'i Banka tarafından kabul edilebilir bir şekilde sonuçlandırmak, açıklamak, sürdürmek ve uygulamak.	SEP, Kredinin Geçerlilik Tarihi'nden en geç 30 gün sonra sonuçlandırılır ve açıklanır ve Proje boyunca uygulanır.	KOSGEB PIU
10.2	PROJE ŞİKAYET MEKANİZMASI SEP'de açıklandığı gibi bir şikayet mekanizması (ŞM) oluşturulur, sürdürülür ve çalıştırılır. ŞM, SEA / SH şikayetlerini alacak şekilde uyarlanacaktır. Proje şikayetlerini yönetmek, yanıtlamak ve izlemek için personel atanır.	ŞM, Kredinin Geçerlilik Tarihi'nden en geç 30 gün sonra kurulacaktır. Raporlama - Proje boyunca üç ayda bir devam eden raporlama yapılacaktır.	KOSGEB PIU
KAPASİTE DESTEĞİ (EĞİTİM)			
CS1	KOSGEB PIU personeli Banka tarafından E&S gereklilikleri konusunda eğitilecektir.	Projenin Yürürlük tarihinden itibaren en geç 90 gün içinde	